

El Herald del Atlántico

Semanario Independiente, defensor de los intereses políticos, sociales, comerciales y económicos de la Provincia de Limón

DIRECTORIO PROFESIONAL

Doctor Alfredo Skinner Klez y Licenciado Horacio Castro Rodríguez—Abogado y Notario. Oficina—Calle 2ª frente al Juzgado.

Notario Público don Alberto Monge Reyes, también ha establecido su oficina frente al Juzgado.

Encargado J. J. Fonseca—Tiene su despacho frente a las oficinas del Juzgado de 1ª instancia.

Doctor José Caballero Rivas—Tiene su bufete contiguo al Juzgado de esta provincia.

Agencia Realista Mora Terrazas.—Oficina: Calle 1ª contigua al "1er. Grand Palace" de No. 158.

Doctor Emilio Echeverría—Medico y Cirujano. Jefe de los Hospitales de la United Fruit & Co.

Doctor Miguel Velázquez.—Despacha en su casa de habitación, en los altos de Trejos.

Doctor Clodomiro Villa—Médico y Cirujano de la Universidad de Bogotá (Colombia) incorporado en la Facultad de Medicina de Costa Rica. Despacha en la Farmacia Británica de K. H.—Avenida 2ª.

Doctor Roberto Jiménez O.—Dentista Americano Despacha en su oficina en esta ciudad—Véase el aviso.

Doctor Benjamín de Céspedes y Santacruz—Medico de Higiene Pública.

Doctor Sebastian Stegall—Médico y Cirujano de la Facultad de Londres.—Despacha en su oficina frente al Tajamar.

Doctor J. B. Badilla—Medico y Cirujano.—Despacha en la Farmacia Británica de K. H.

Licenciado Paulino Castro,—Alcalde único de Limón.

Abogado Gertrud Peña.—Pasaje de Abogado—Oficina: oficina del Notario Monge Reyes.

Doctor Fernando Mayuga—Medico y Cirujano y Jefe de la S. M. J. Maritima del puerto de Limón.

Doctor Felipe Gallegos—Dentista americano.—Despacha en su oficina, calle 4ª, casa de 2 pisos de Berbeate.

Licenciado Everardo Rojas—Jefe Civil y del Crimen en 2ª instancia de esta provincia.

DIRECTORIO COMERCIAL

W. STEINVORTH y HNO.—Almacén de géneros y abarrotes, al por mayor y al por menor.

JUAN KNORR HIJOS.—Almacén de géneros y abarrotes, al por mayor y al por menor.

UNITED FRUIT CO.—Almacén de géneros y abarrotes, al por mayor y al por menor.

E. LAMICO.—Almacén de géneros y abarrotes, al por mayor y al por menor.

ROCELIO E. PARDÓ.—Almacén de géneros y abarrotes, al por mayor y al por menor.

R. SMITH y C.—Almacén de géneros y abarrotes, al por mayor y al por menor.

ALEJANDRO LEÓN.—Almacén de abarrotes, vinos y licores, al por mayor y al por menor.

JUAN JOSELEÓN.—Importador y exportador de toda clase de artículos.

SMITH AND CO.—Importador, ventas al por mayor y menor.

MADDUX & SONS.—Importador de toda clase de artículos, ventas al por mayor y al por menor.

HENRI LOWY C.—Almacén de abarrotes y licores, ventas al por mayor y al por menor. Importador y exportador.

DAVIDSON Y C.—Importadores y exportadores de falo clase de asaculos, ventas al por mayor y al por menor.

ANDRES BORKZONE.—Importador y exportador de vinos y licores.

LUIS VANNI L.—Importador y exportador de vinos y licores.

JOSE MARTÍ NI P.—Importador y exportador de vinos y licores.

ENRIQUE RUNNBAUN.—Importador y exportador de vinos y licores.

FELIX DE LA PEÑA y HNO.—Venta de toda clase de artículos.

JULIAN PAGAN PALAZON.—Importador y exportador de toda clase de vinos y licores.

MIGUEL MACAYA y C.—Ferretería al por mayor y al por menor.

HELENA RAMIREZ R.—The New Cash Store. Almacén de toda clase de cristales, ventas al por mayor y menor.

ANTONIO BLAYA PINTO.—Agente comisionista.

ALCIDES RAMIREZ ROSA.—Agente comisionista.

JUAN TREJOS HNO.—Cantina de primera clase.

GUILLEMO NIEHAUS.—Comisionista. Importación y exportación.

FELIPE J. ALVARADO y C.—Agencia de comisionista.

LEON KIRKPATRICK.—Farmacéutico, importador, ventas al por mayor y al por menor.

LINDO BROS.—Banqueros.

VIRGILIO GÓRGI.—Farmacéutico importador. Ventas al por mayor y al por menor.

HOTEL MIKAMAK.—De 1ª clase. Propietario: Cobi y Bederag.

HOTEL IMPERIAL.—de 1ª clase.

HOTEL MARINÁ.—de 2ª clase, propietario Antonio Idey.

HOTEL SIGLO XX, de 2ª clase, propietaria, Amadeo Rodó.

LEON GONZALEZ.—Tienda de telas finas SALOMON ESSA.—Importador. Ventas al por mayor y al por menor.

BELISARIO RAMIREZ.—Importador de materias extranjeras. Ventas al por mayor y al por menor.

Hay más de 50 casas de menor importancia.

Pamala
MARCA REGISTRADA
POSITIVAMENTE CURA PALUDISMO

En casos en que ha habido el Paludismo en la peor forma, la Pamala ha obtenido su mejor éxito.

Pamala no contiene quinina en forma alguna.

El Dr. F. R. Muñoz, de San Salvador, escribe en Agosto, 1909: "Tengo la satisfacción de participar a Uds. que una Señora que sufría de Paludismo por más de un año y a quien yo recomendé en varias ocasiones distintas sales de Quinina y Arsénicas, y quien no obtuvo ningún resultado de estas medicinas, se curó de manera maravillosa cuando tomó Pamala, la cual aconsejé a ella del mismo modo que había hecho antes con las medicinas anteriores. Yo recomiendo esta preparación como eficaz en el Paludismo."

En todas las Droguerías principales.
Precio \$1.00 y 50c. la botella.

BAVIS & LAWRENCE CO., Agentes para la venta, Nueva York.

"Henry Levy y Co."

Almacén, de abarrotes, vinos y licores
—EXPORTADORES E IMPORTADORES—
Ventas al por mayor y al detal

Avenida 3ª y crlle 4ª
Limón, Costa Rica—A. C.

EL AGUILA DE ORO

En la casa que ocupó el almacén de los señores W. Steinvorth Hnos., avenida y calle 2ª

Abarrotes y un gran surtido de conservas francesas, españolas, italianas, etc., etc.

Única Agencia en la provincia de Limón de los famosos cigarrillos "Ciguetas" de la casa A. Herrero, y Cª, de San José. Uje agente en Costa Rica del esquisito cognac marca "IMPERIO"

GRAN CANTINA
LUIS VANNI L., Propietario

EDERS & FYFFES Ltd.

o LINEA DIRECTA DE VAPORES o

Entre Puerto Limón [Costa Rica] y Bristol [Inglaterra]

Los vapores de esta línea hacen la trav esada Puerto Limón a Bristol en 19 días—Salen de Limón cada semana.

Pasaje de primera a Bristol, £ 20
"ida y vuelta" 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja de 10 oyo

Para informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Cº en San José ó Limón, ó a los Sub-Agentes Sasso & Pirie.

E. J. HITCHCOCK, Admor.

"The Costa Rica Soda Water Co."

FABRICA DE AGUAS GASEOSAS—LIMON

Unico depósito
Para la venta del hielo de "LA FLORIDA"

Para la venta de los productos de la Cervecería Traube

ALEJANDRO LEON

Avisa al público en general que con el nombre de "EL TORO" ha abierto un nuevo establecimiento de cantina y abarrotes, frente a la casa de Madero & Sons. Allí encontrarán artículos de las mejores marcas Europeas, y Americanas. Especialidad en los cocktails "YAKURY".

DE LA "UNITED FRUIT COMPANY"

LINEA DE VAPORES

La United Fruit Company ofrece a sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón (C-sta Rica) y los puntos que abajo se expresan:

Vapores *Carriago, Parismina y Heredia*, de 5000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje así:

Salen de Limón (Costa Rica) para Colón, (Panamá) todos los miércoles a las 6 p. m. y de Colón para Limón los jueves a las 5 p. m.

Estos vapores hacen buenas conexiones con vapores para Kingston (Jamaica) y Santa Marta (Colombia).

Entre Limón y New Orleans con escala en Puerto Barrios, Guatemala, cada viernes en la noche.

Vapores *Limón, San José y Esparta*, de 3300 toneladas cada uno. Servicio semanal entre Limón y Boston. Salen de Limón los domingos.

Los pasajeros para Colón (Panamá), deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José, CINCO días consecutivos antes de embarcarse, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante dichos CINCO días. Además, deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva, del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Cº en San José ó en Limón y a los Sub-agentes Sasso y Pirie en San José.

E. J. Hitchcock, Administrad 3

Es ha n s bido del público en general que el famoso Establecimiento The New Cash Store, del Sr. B. Ramirez R. es el primero y único de este Puerto en sus acreditados ramos de negocios comerciales. Principalmente en ésta época del año se exhiben grandes novedades en artículos artísticamente decorados y de esquisito gusto, muy propios para regalos y que solamente viéndolos se pueden apreciar. También ha hecho temporalmente una importante rebaja, que todos los marchantes deben aprovechar. Limón C. R.

El Herald del Atlántico

Semanal Independiente de Intereses Generales

Director,

CARLOS OROZCO AMADOR

La colaboración será solicitada

OFICINA:

Calle 25, casa del Director

CONDICIONES:

Se publican todos los lunes en la tarde
 Suscripción mensual \$ 1.00
 Número suelto 0.20
 AVISO: precios convencionales
 La correspondencia debe dirigirse al Director
 Apartado número 203.

Los Gobiernos cuidan de la dentadura de los niños

Antigua es ya la práctica de conocer el estado de salud de los niños que asisten a las escuelas, por medio de regulares visitas médicas a estas instituciones docentes.

De estas Inspecciones mucho bien ha emanado, principalmente en lo que respecta a impedir la diseminación de enfermedades contagiosas; pero hasta recientemente la paternal vigilancia de los Gobiernos no comenzó a ejercerse en lo tocante a las serias dolencias y sus graves secuelas, originadas por el mal estado de la boca de los escolares.

Y a este cuidado de la boca, beneficio que generosamente prodigan muchos Gobiernos sobre los niños, nos referiremos en las presentes líneas.

Según datos que nos facilita una importante Revista neoyorkina, hay en los Estados Unidos más de doce millones de niños que acuden a las escuelas públicas, que padecen defectos físicos debidos a dientes mal cuidados; solamente ocho por ciento de los americanos se limpian la dentadura, y solo dos por ciento de las personas que sufren trastornos serios en la digestión pueden obtener dientes limpios y bien atendidos.

En la gran República del Norte existen ocho grandes fábricas dedicadas a la construcción de dientes artificiales. El año último los manufactureros vendieron 60 millones y este año esperan que la cifra ascenderá a 80 millones; cada uno de estos dientes así fabricados es mejor que la Naturaleza y bajo gracioso y que sucumbieron bajo los golpes administrados por el descuido propio y el contagio.

Las cifras, con su proverbial elocuencia, y la ciencia, por boca de muchos de sus sacerdotes, han hecho pensar a los encargados de velar no sólo por la conservación de la raza humana, sino también por el desarrollo de su belleza estética, que ya era llegada la hora de combatir inteligentemente los estragos que una boca en mal estado produce en su desdichado poseedor.

Muchos creerán que es paradoja lo que decimos; pero el Senado francés ha llegado a considerar la adopción de una ley tendente a regularizar el tamaño de las maderas y prohibir el uso de ciertos consoladores que se dan a los niños en el período de la dentición por considerarlos altamente nocivos y de fatales consecuencias para la futura salud del infante.

Las Asociaciones Dentales de los Estados Unidos, Cuba, Alemania, Italia, Suiza y de algunos otros países, últimamente han emprendido una enérgica campaña en pro de la mejor atención a las condiciones en que se encuentre la boca de cada individuo.

Cólico, Calambres, Cólera, Disentería, Diarrea, Quemaduras, Magulladuras, Mordeduras y Picaduras todas prontamente aliviadas Con **Painkiller** (MAYAGUAY) De Perry Davis (C)

Ellos han ilustrado a los Gobiernos y al público que las caries de los dientes son ideales incubadoras para toda clase de bacterias. Muchas de estas bacterias protogenéticas requieren calor y humedad para su incubación y la boca y dientes en defectuosas condiciones brindan todas estas ventajas. Tampoco es raro hallar los bacilos de la terrible difteria y la cruel tuberculosis al abrigo de las caries. No solo los niños que tienen la dentadura en pobres condiciones están expuestos a las graves dolencias mencionadas, sino que son ellos motivo de constante peligro para la salud de sus maestros y de sus compañeros de estudios, resultando entonces la escuela un centro de infección, de donde van después desfilando gérmenes daños a la comunidad.

También de la progresista República del Perú nos llegau noticias del movimiento iniciado por el doctor Ernesto A. Dam para ilustrar al público de los peligros a que está expuesto si no es cuidadoso con su dentadura y aconsejando la mejor manera de atacar y prevenir enfermedades dentales.

En un interesantísimo trabajo que logró llamar profundamente la atención, el doctor J. J. Mc. Carthy dice:

“La causa común de todos nuestros desarreglos dentales es la erosión de los dientes, llamada técnicamente carie dental, la cual es ocasionada en general por negligencia en conservar la boca y dientes en perfecta limpieza. Si particular de alimento se alojan en los dientes y no son removidas, se fermentan; durante este proceso de fermentación, las bacterias en la boca producen fermentos ácidos. Estos ácidos disuelven las sales de calcio que entran en la composición de los dientes, exponiendo rápidamente a la acción de microbios que rápidamente destruyen la estructura de los mismos. Para neutralizar esta anomalía, deben usarse preparados alcalinos como la leche de magnesia. Sébase que esta enfermedad existe desde hace muchos siglos; en el Museo Británico se guarda el cráneo de una monía del año 2 800 A. de J. C., don de se ven señales evidentes de caries dentales. En la Historia de la Cirujía Dental por Cuernis, se hace referencia a una colección de documentos egipcios, de fecha tan remota, como el año 1550 A. de J. C., aconsejando ciertos remedios para esta enfermedad.”

Los esfuerzos de las asociaciones dentales se han visto recompensados de manera halagadora. Ya no se piensa que solo hay que vacunar a los niños para protegerlos contra las furias de las viruelas y examinarlos los ojos para cuidarlos contra la tracoma; ahora se ha llegado al convencimiento de que si se pretende liberar a los niños de una verdadera legión de enfermedades y contribuir al desarrollo de su belleza física, es indispensable que su boca reciba con frecuencia los inteligentes cuidados de médicos y dentistas.

En Inglaterra se vió, según las estadísticas de los inspectores médi-

cos, el año último, que el 80 por ciento de los niños tenían dientes caria dos.

En Alemania, 20,000 niños fueron examinados en el mismo período, resultando que 19,000 necesitaban urgentemente los cuidados del dentista.

Se estima que más de nueve millones de niños en los Estados Unidos, poseen una dentadura pobre y mal cuidada y que unos 7 millones de niños están atacados de alguna enfermedad causada por este estado de cosas.

La Junta de Educación de Brooklyn, Hess, fué la primera que ordenó en los Estados Unidos una inspección regular y frecuente en las escuelas públicas, para prestar a los niños los cuidados de la cirugía dental. Este ejemplo ha sido imitado en otras muchas ciudades, con resultados muy satisfactorios.

Veamos ahora cómo se ha organizado el trabajo en las escuelas públicas de Cleveland. En estas, el niño es sujeto a un escrupuloso examen de la boca y sus partes son informados del estado en que ésta se encuentra. Si aquellos son pobres, el niño recibe la atención del dentista enteramente gratis.

En la actualidad se ha escogido de entre los millares de niños que van a recibir el pan de la instrucción en las escuelas de Cleveland, un grupo de 25 cuyas calificaciones escolares dejan mucho que desear, al igual que el estado de su dentadura, con idea de ver si sus lentos progresos en los estudios es consecuencia de lo último. A todos estos niños se les ha arreglado los dientes, se les ha facilitado un cepillo y se les instruyó conienzudamente sobre la manera de cuidar su dentadura. Los profesionales encargados de hacer estos ensayos creen que sus notas en las escuelas, que hasta el presente han sido tan modestas, se mejorarán y que los profesores pronto observarán un marcado paso de avance en el desarrollo intelectual de los hasta ahora rezagados.

Pero los estudios de los intereses en este fecundo campo de observación, han sido aún más profundos que demostrar la nociva influencia de una mal cuidada dentadura en el sistema. Se ha llegado a formular esta terrible pregunta: ¿Es la locura debida en muchos casos a dientes defectuosos? E la interrogación ha despertado mucho interés en el mundo científico, después de una serie de experimentos hechos por el Dr. Upson, profesor de Neurología en la escuela médica de Cleveland. Este observó muchos casos de demencia precoz y de melancolía y que todos estos pacientes sufrían de presión dental; seleccionando nueve de aquellos infortunados los sometió al tratamiento de cirujanos dentistas y los resultados obtenidos fueron sensacionales en extremo; seis de ellos han recobrado enteramente la salud, dos mejoraron y en uno sólo no se notó la benéfica influencia del tratamiento.

El Dr. Upson al cerrar su informe

sobre el curioso caso, dijo: “Muchos gentes al irritarse se emocionan, otras se perturban mentalmente y otras se indignan; irritaciones dentales frecuentemente causan en realidad frecuentes perturbaciones mentales.

Después de verificarse estas pruebas, se presentaron tres casos de epilepsia debidas a irritaciones dentales, y al corregirse la condición de los dientes, la cura del paciente no ha sido tardía.

Al observar los resultados obtenidos en las observaciones de las autoridades médicas, no es de extrañarse que los encargados de cuidar de la salud pública, protejan a los niños contra las graves consecuencias que se derivan de una dentadura defectuosa.

J. COSTA

CIENTOS de médicos muy conocidos certifican la veracidad de que la PAM-ALA cura el Paludismo.

Justa petición de los inquilinos del mercado

Honorable Corporación Municipal:

Los abajo firmados ante vosotros como dignos representantes de los intereses de la comunidad con el debido respeto, exponemos:

Somos inquilinos de la Municipalidad, porque ocupamos algunos tramados o puestos de venta en el Mercado Público. Como este edificio en sus alrededores tiene el techo sumamente bajo, da por resultado que se siente excesivo calor y con él se echan a perder los artículos de consumo indispensable, dándonos por consiguiente grandes pérdidas en nuestros negocios.

En virtud de lo expuesto, nos permitimos sugerirle a la Honorable Corporación, la idea de poner por su cuenta ciertos ramos sobre cada puesto, a fin de evitar los perjuicios que nos hemos permitido indicar.

En la esperanza de que los dignamente tomar en cuenta nuestra justa petición en bien de los intereses que dignamente representáis, aprovechamos esta ocasión para suscribirnos muy atentos y seguros servidores, (Fdos.) Juan Tib. Borbón y 15 más, Limón, 22 de junio de 1911.

NOTA.—Sobre la anterior petición la Corporación pidió informes al señor Director General de trabajos y al Maestro de Obras.

L. R.

PAM-ALA cura el paludismo. Se vende en todas las droguerías.

Colaboración

Las escuelas de Limón y el maestro Porras

Señor director de El Herald del Atlántico. Su despacho:

Si alguna vez ha puesto usted el dedo en la llaga ha sido ahora que ha venido tocando a fondo las anomalías que se ven en las escuelas de Limón y por eso he estudiado con detenimiento sus artículos referentes a ese respectivo.

Yo opino con usted y tal vez me vaya un poco más largo si usted me lo permite, pues creo que el dinero que emplea el Estado en sostener la instrucción pública en esta ciudad, lo mismo que los gastos que hace la Junta de Educación, es como el capital que vota diariamente la Municipalidad en sostener la cañería de Li-

món, que no pasan de ser una vez gineza para los que han tenido ocasión de meter la pata en esa empresa, sin resultado ninguno, y si con grave perjuicio para los vecinos.

El caso es análogo. Ya usted lo dijo: que mientras que don Nicolás no disponga separar las escuelas de ambos sexos los padres de familia de ben oponerse á mandar á sus hijas á un plantel de enseñanza que no reúne las condiciones necesarias para el fin que se necesita.

¿Cómo es posible que un padre de familia que se desvela por su hijo, que hace lo posible por criarla en buena estimación, mire con desdén que se reúna con niñas que producen un olor nauseabundo innato en esa raza, el que solo puede ser soportado por personas de poco olfato, como el del señor Johaunig, iniciador de esa reforma?

Además la juventud que frecuenta las aulas de esta ciudad, pierde su tiempo lastimosamente. Y no se vaya á creer que lo pierde por falta de competencia de los profesores: No. Es por la falta de disciplina y la pésima reglamentación.

En la desgraciada ciudad de Cartago, la paupérrima y heroica provincia, existió el maestro Porras que tenía un taller y establecimiento mixto de cuanto usted necesitara. Escuelas de ambos sexos, sastrería, barbería zapatería y despacho de correspondencia epistolar; todo se encontraba allí. Quería usted que se le hiciera una trampa para un movimiento eleccionario, pues no necesitaba usted más que ir en busca de ella, y tan lista, que muchos que quisieron probarla antes de recibirla quedaron debajo de ella. ¿No quisiera un sacerdote que le diera un *respiro digno*, ó un testamento? No tenía que buscar abogado, que se dejan pedir un sendo y no le hacen nada, pues con solo explicarle al maestro los puntos principales, y enseguida estaba usted despatchado con su memoria, ó su horencia asegurada, que nunca se lo hubiera hecho mejor el reconocido don Lucas, en esta clase de trabajos.

No recuerdo haber visto más bien hecho un pantalón de *tapa y punta estaca*, que los que se hacían en el taller del maestro: le quitaba las manchas á la ropa de paño y hasta las de la poltica que son tan visibles como las de marañón ó agua de pipa. En la zapatería le limpiaban sus botas con betún fabricado de humo de papel y dulce quemado, y por último le escribían cartas de amoras para cualquier situación que el cliente las necesitara.

Ya usted ve que hay que nos damos el taca de que vivimos á la moderna, no contamos con un establecimiento de esta clase. Queda demostrado que en las escuelas del maestro Porras se hacía todo sin grandes inconvenientes; pero lo que más produce la escuela era la fabricación, de cartas amorosas. Y si no, aquí no más puede juzgarse.

En cierta casa había una sirvienta que habían criado desde pequeña, que se llamaba Tibucia, oriunda del barrio de San Rafael, por cierto paisana del padre Garcia. La muchachita era bien formada, como si hubiera sido criada á toda leche: su figura blanca como el borde de una nube iluminado por la luna. Como usaba ropa sencilla se adivinaba perfectamente las formas esturales. Francamente era hermosa como vista en un sueño. Había en ella un contraste que encantaba, porque siendo sus ojos de mirada despierta, más bien azules que negros, tenía cabellos, pestañas y cejas oscuras, como el azabache pulimentado.

Creo haber hecho bien su retrato. Esta muchacha se enamoró loca-

mente de un zapatero del lado del Molino. Este tunante que era un verdadero militar discípulo de *Pajuelas* que no hacía sitio por mucho tiempo sin intentar el asalto, no tardó en sacarla de la casa, aprovechando la oscuridad de aquellas roches lúgubres de Cartago, y se la llevó á vivir á un lugar solitario por donde fior Carmen Arias.

Poco tiempo duró la dicha en aquel nido de amor, y entonces la muchacha apeló al refugio de todas, y una mañana se paró frente á la puerta del edificio escolar.

—¿Qué quería la niña? le preguntó el maestro.

Mire lo que le digo, contestó: El viejo se acercó y como era me dio sordo se le arrojó bien.

—Que si me hace una cartita.

—Carta de qué, dijo recio, de amor?

—No es de amores; pero

Explíquese á ver, porque ya sabe: Si es de amores únicamente, vale un real; si es de amor despatchado vale real y medio, y si es de amor dormido, vale dos reales.

La muchacha, en vista de la tarifa, le explicó lo que pasaba.

Ah! dijo el viejo, ya comprendo, esas de amor arrepentido y de amor peligroso, valen tres reales y tiene que traer el papel Hágala: está bien; pero bien retumbada.

El maestro melomó á mí por ser el más entendido de los discípulos en la escritura; me sentó en una banca, me puntó la pluma, porque escribíamos con pluma de ave y me preparó para dictarme. Para que los demás muchachos no oyeran, les ordenó que estuviesen en alta voz sus lecciones de doctrina, haciendo una bulla de hablando entre lo que el maestro me dictaba y lo que los muchachos gritaban, las siguientes curiosidades:

Pone aquí arriba, me dijo el viejo: "Mi único amor,"

Son tres, gritó un muchacho. *Mundo, demonio y carne*. "Pues está se dirige" al fin del mundo gritó otro. "Con el objeto" *De que nos libre Dios de las malas obras y deseos*, decían otros.

"De que usted se imponga de mis desdichas, desde que me sacó de la casa de donde mis patrones" *¿Qué cosas son esas?* "De que usted es el solo causante de mi eterna desgracia" *Y su cuerpo, cómo quedó?* gritaban otros.

"Si usted no me hubiera engañado, yo estaría honrada. *Mostad como*, decía uno.

Una vez terminada esta carta, que no inserto toda por ser muy larga, se levantó el viejo, le pasó la vista significando su aprobación con un movimiento de cabeza.

Por lo visto, en las escuelas del maestro Porras se aprendía de todo, muchos de mis compañeros se pintaba para un remiendo, para un cepillazo, mucha disposición para redactar una carta amorosa, sublimes para las *trampas*, en fin, que cachaban de todo un poco, y sin que esa escuela fuera sostenida por el Estado, lo que no pasa con las escuelas de Limón.

PEPITO

Limón, 24 de junio de 1911

PAM-ALA es una cura positiva para el paludismo. Un ensayo lo dejará convencido. De venta en todas las droguerías

Municipio de Limón

"Consumatum est."

SESION ordinaria celebrada el 22 del corriente, con asistencia de los regidores Bonilla H., Monge Reyes, Guevara, Baldares, Rivas, y Alvarado (Lucas) bajo la presidencia del primero y estando presentes al principio el señor

Gobernador y durante la sesión el señor Jefe de Sanidad, el Síndico por Talamanca, varios empleados municipales y muchos particulares

Artº 1º.—Leída el acta de la sesión anterior fué aprobada y firmada.

Artº 2º.—Don R. Joaquín Arias da las gracias á la Corporación por el tiempo que lo ha tenido ocupado y le avisa que servirá el puesto de Maestro de Obras hasta el último del corriente, fecha en que tendrá nuevo patrono el regidor Alvarado opina que se vaya con todo y las gracias pero sin haber la menor queja contra sus servicios y entonces el regidor Reyes advierte que un buen empleado no debe retirarse así no más y hace moción para que el señor Arias se conservado en su puesto con la dotación antigua de \$200.00 mensuales y así queda aprobado con muy buen acierto.

Artº 3º.—"El Hotel Mariaa" pide rebaja de impuestos y que lo califique de 3º clase en vez de 2º, el Secretario erró al informar que no existe el 3º. orden pero el señor Mangel presenta la tarifa municipal vigente probando que sí existe con el pago de \$45.00 por cada trimestre y el asunto pasa á informe del señor Gobernador.

Artº 4º.—Elias Salomón, inquilino de tramos del mercado presenta un reclamo por daños que le han hecho las lluvias en sus mercaderías y exige que se le indemnicen, para salir del paso piden los municipios que informe el Maestro de Obras. El confieza que su misión se reduce á dirigir los trabajos emprendidos, y que las tomadas de tiempo á los trabajadores corresponden al Apuntador don Luis Arturo Estepan. Los particulares desgraciados que se encuentran enfermo de cuidado. El regidor Alvarado le echó todas las patacas al Maestro de Obras y pide seguir una información para sentar responsabilidades y que de su pequeño sueldo pague los daños. El asunto pasó á informe del señor Apoderado Municipal quien allí presente advirtió que el perjudicado sigue información *ad perpetuam* para valorar aquellos daños y se le indica á don Ricardo Bonilla H. para que los valore.

Artº 5º.—Don Alfredo Jiménez expone los grandes motivos que le asisten para no volver á Limón (talvez ni de paso), y se dispone; que siga desempeñando el puesto de Contador Municipal en propiedad de don Teodoro Mangel, en virtud de buena calificación presentada en ese momento.

Artº 6º.—Marcelino Franco presenta renuncia irrevocable de su puesto de fontanero, fundándose en varios motivos para callar el verdadero y se acuerda no aceptar exténdolo para que siga sirviendo; el regidor Monge Reyes hace moción para que don Onofre Piñero se haga cargo nuevamente de su empleo de maquinista de la bomba que había dejado por enfermedad, relevando así al joven Lucas Alvarado hijo, pues el agua está faltando y los vecinos quejándose.

Artº 7º.—Leída una petición firmada por varios finqueros pequeños de Santa Rosa para que se les suministre el material necesario y arreglar algunos pasos en que peligran las vidas de hombres y animales se dispuso: acceder á lo solicitado; así es como se debe entender el fomento de la agricultura y el progreso de esta República.

Artº 8º.—Fué leída una petición de varios arrendatarios de tramos del mercado para que se construyan cielos razos en los tramos y evitar los daños causados por el excesivo calor arriba, y frío que trasmina abajo y á moción del regidor Monge se acordó; que informe el señor Inspector General de trabajos y el señor Maestro de Obras.

El regidor Baldares hizo una descripción muy gráfica del asunto, para él nuestros pariebans.

Artº 9º.—Fué leído un telegrama del señor Liedo, don Bernardo Soto, y se dispuso archivarlo.

Artº 10º.—Doña Liduina de Carazo pide una base costeadora por el Municipio para estudiar y graduarse como obstétrica, pero hay un dictamen del señor Jefe de Sanidad que exige saber el inglés y otras condiciones, agregándola á los antecedentes.

Artº 11º.—Don Juan R. Alvarado, hecho cargo de la Admon del Mercado informa por don Ismael que las canchales construidas no evitaron el daño de las lluvias y se pasa el mismo informe pedido á los señores Inspector y Maestro de Obras

Artº 12º.—Don Isac Long manifiesta que desde el día último del corriente y por haberse concluido la bondad del negocio no seguirá pagando el sueldo del Agente de Policía de La Florida ni quiere más el puesto de licitadores y entonces que se hará, pues que como al Gobierno tampoco le conviene seguir pagándole el derecho ó puesto, será suprimido.

Artº 13º.—Don Salomón Esna pide permiso para construir unos edificios de concreto en los extremos del mercado y que le permitan explotarlos por quince años para después donarlos al Municipio; que despendido es el señor Esna ó que suaves supone á los señores municipales al proponerles semejante granjería; con razón oímos decir á unos de los asistentes que si al señor Esna le dieran un campo se haría dueño de lo poco que al Gobierno le queda de Limón! *Nepuaguan* ó mireme la seña, le contestó la Municipalidad.

Artº 14º.—Se dispuso archivar las milpas por trabajos de las últimas se manas.

Artº 15º.—Para equilibrar la diferencia del presupuesto por el aumento de sueldo que se le vuelve á asignar al Maestro de Obras, el regidor Monge Reyes propone que por innecesario se suspenda el empleo que según dicen desempeña don Rosa Arias (clivista recalcitrante) y esas funciones sean recomendadas á don Francisco Ulloa, la idea fué aprobada naturalmente.

A las nueve de la noche terminó la sesión única en que se han resuelto algunas cuestiones de verdadera interés para esta provincia.

Rayo X

Limón 22 de junio de 1911

Frio ahora y calor después—este es el paludismo. La cura es PAM-ALA.

Datos tomados al vuco, de la sesión celebrada el jueves 29 de junio último, á las 8 p. m.

Con asistencia de los regidores Bonilla, Monge Reyner, Guevara, Baldares y Rivas, se abrió la sesión. Presidió el primero. Al principio no estuvo el señor Gobernador, pero llegó más tarde, á las 8 1/2.

Leída el acta de la sesión anterior, se aprobó y firmó.

Orden del día

I.—El señor Gobernador presentó un oficio en muy buena forma, renunciando la subvención ó sueldo, que como Inspector Gral. de trabajos le concedió la Municipalidad en virtud de haberle recargado el Supremo Gobierno el puesto de Capitán del Puerto.

Puesta en discusión, Monge Reyes dijo: Yo estoy de acuerdo en que se le acepte. Bonilla H. dijo: Yo opino porque se le acepte, ya que él presenta sus motivos. Baldares dijo: estoy de acuerdo con Monge y Bonilla. Guevara y Rivas no estuvieron de acuerdo en que se le aceptara.

(Pasa á la página 5)

THE EFFERVESCENT WATER CO.

FABRICA DE AGUAS GASEOSAS

Deposito unico para la venta de los productos de la

Correteria
LA VICTORIA

Miela
THE NATIONAL ICE FACTORY

de San José

Limón.

José Caballero R. Oficina: — Calle 2ª, contigua al Juzgado

Abogado

—LIMÓN—
COSTA RICA

Con 25 años de práctica

DAVIDSON & Co. Formerli Bertheau

We Will soon receive a complete assortment of Hard ware and native and american soles

La Limoneña

HOSTERIA D. FELICITAS VICTORIA JURADO

Desde el Mercado, en el mismo local que ocupó "El Café Puerto Rico" y "Restaurant Versalles" Mucho aseo. Mucho esmero y mucha prontitud; son el lema de la casa. — Limón, Costa Rica. — A. C.

Aquí encontrarán á todas horas del día, almuerzo y comida y en la noche cenas de trda clase y especialmente de gallina, pollo, beefsteak, frijoles negros, huevos, pescado, café, panes. También se atienden pensionistas á precios convencionales. — Mucho aseo. Mucho esmero y mucha prontitud; son el lema de la casa. — Limón, Costa Rica. — A. C.

Rogelio Mora Fernández

Abogado y Notario Público

Ofrece sus servicios profesionales al comercio de dentro y fuera del país, y al público en general.

DAVIDSON & Co.

ANTIGUA CASA BERTHEAU

Recibirá próximamente un gran surtido de FERRETERÍA

y ZAPATOS AMERICANOS y del PAÍS

No hay competencia en la venta de materiales de construcción

Los suscritos venden en sus respectivos Depósitos MADERA americana de PINOTEA, superior calidad, y de todos tamaños y dimensiones: En cantidades menores de 1,000 pies á 14 centímetros. En cantidades mayores de 1,000 pies á 13 centímetros.

Belisario Ramírez Jurado

pp. Peña Hnos., AVELINO DE LA PEÑA

Limón, 4 de febrero de 1911.

E. LAMICQ

Importador y Exportador

Venta al por mayor y al por menor de toda clase de artículos y abarrotes de Europa y Estados Unidos.

Almacén: CALLE 4ª AVENIDA 2ª LIMON, COSTA RICA.—C. A.

R. E. Pardo

WHOLESALE and Retail Establishment

We sell only first class GOODS and at lowest prices,

Fine assortment of WINES, and LIQUORS of all descriptions,

FAMILY SUPPLIES A SPECIALTY.

Maderas

Avenida 4ª

Especialidad en TABLONCILLO para pisos, TABLILLAS para cielos de varias clases, para divisiones y forros exteriores. Cada tamaño es separado para facilidad del cliente. — Hierro para techo á diez colones.

de pinotea á ciento treinta colones en cantidades de mil pies superficiales donde PEÑA Hnos.

ANDRÉS BORZONE

—o IMPORTADOR Y COMISIONISTA o—

Gran surtido de conservas alimenticias de las mejores marcas italianas.— Gran existencia de vinos franceses é italianos de las más ponderadas marcas. Gran surtido de tarjetas finísimas, paraguas, etc. — Venta general de licores extranjeros y del país.— Todo bueno, fresco y barato.

Unico depósito en la provincia de los afamados cigarrillos SUSINI de la casa Pagés & Cª de San José.

Ventas al por mayor y al detal de toda clase de artículos y del renombrado Tamarindo Carlos Erba.

Se atienden órdenes para cualquier parte de la República.

Avenida 2ª.—Antigua casa de Alfaro Hnos.—Limón, C. R.

"La Rosa Fina" Cigar Store

The oldest and most reliable factory in Limón invites the kind patronage of the public. As we ever hold the monopoly, we are giving the finest of Sumatra wrappers and Havana fillers in all grades of our cigars and cigarettes. Full value will be received for money spent.

H. L. R. SMITH, Proprietor.—P. O. Box 170.—Limón.

(S. W. of Market)

Cigarrería "La Rosa Fina"

La más antigua y acreditada fábrica en Limón, ofrece al público sus productos. Como siempre, fabrican los más finos cigarros y cigarrillos calidad Sumatra y Habana. Demos á nuestros favorecedores lo que ofrecemos.

H. L. R. SMITH, Proprietario — Apartado de Correo 170.

Establecimiento sito al Suroeste del Mercado de Limón.

Escriba Ud. á esta Señora, si desea Ud. curar á un hombre del vicio de la bebida.

Ella lo ha hecho con buen éxito con su esposo, con su hermano, y con gran número de sus vecinos, y ella le dirá francamente como ella usó este sencillísimo método con tan excelentes resultados.

Ud. puede usar este método para curar una persona que se emborrache, sin que ella lo note, y sin que el público se entere de sus asuntos privados. La Señora Anderson, está ansiosa de ayudar á otras personas, y por esta razón le aconsejamos con toda sinceridad, que si Ud. tiene algún ser querido que sea dalo á este vicio de la bebida, que le escriba hoy mismo sin falta, y ella le dirá cómo curó á su esposo del uso excesivo de la bebida.

Ella no le pide un centavo por estos consejos, y por esta razón deseará Ud. escribirle sin demora alguna. Naturalmente ella espera que Ud. se tomará un interés personal en la persona que Ud. desea curar de la bebida excesiva, y no que Ud. le escriba solamente por curiosidad.

Diríjase Ud. á ella con toda franquesa y confianza.

Mrs. Margaret Anderson, 37 Calle María, Hillburn, New York, E. U. A. 6 á fin de hacerle algo más fácil para Ud., escriba claramente su nombre y dirección completa en el cupón al pie y envíelo sin demora alguna.

Mrs. Margaret Anderson, 37 Calle María, Hillburn, New York, E. U. A. Si desea escribirme, díjendome como curó á su Esposo del vicio de la bebida excesiva, pues yo estoy interesado personalmente en una persona que tome bebidas con exceso.

Nombre _____
Calle y No. _____ Ciudad _____
Estado, Prov. ó Depto. _____
País _____

"The Jamaica Mutual Life Assurance Society"

ESTABLISHED 1844

PURELY MUTUAL

All policies in this Society are non forfeitable after the first years premium is paid. Dividends every three years.

MADURO & SONS—Agents

II.—Lefda una nota del Ministro de Gobierno en el que recomendó el pronto despacho del informe del señor Gobernador oyendo á la Corporación, sobre asuntos de los cantones de Siquirres y Guápiles y después de larga discusión resolvieron, á moción de Monge Reyes, aplazar la resolución de dicho asunto, para resolverlo en sesión extraordinaria que tuvo efecto el sábado 1º del corriente á las 7 p. m., por ser dicho asunto de mucha trascendencia.

III.—R. Joaquín Arias, Maestro de Obras pidió 3 meses de licencia por enfermedad, acompañó el comprobante del médico del pueblo. Puesta en discusión, Monge Reyes hizo moción para que se le concediera solo 2 meses, con goce de la 3ª parte del sueldo. Apoyaron dicha moción Bonilla y Baldares. Guevara y Rivas salvaron su voto.

IV.—Filadelfo Granados en concepto de representante del señor Manuel Alvarado, pidió se le dispensara la multa de \$ 60.00 que injustamente le impuso el Jefe de Higiene. Puesta en discusión el escrito, pidió la palabra el doctor Céspedes, y habló largo y concienzudamente agregando entre otras cosas que el señor Granados era muy proscrito en su petición en una cosa tan pequeña que él para que se evitara la Municipalidad de seguir oyendo esa clase de prosa, pedía que se le dispensara la multa, y en caso tal él, con tal de no oír más al señor Granados en sus ridiculaciones, era capaz de pagar la multa de su bolsa. Monge Reyes se opuso á lo de dispensar la multa, y dijo que aunque era amigo de todos los interesados en el asunto, hacía moción para que se ovrara al Jefe de Higiene y á su secretario, y además que se encargara el Apoderado Municipal de hacer luz en el asunto jurídicamente. Se aprobó.

V.—El Inspector de rentas señor Ulloa Cuper, presentó un informe y una lista de establecimientos de la línea sin calificación. A moción de Monge Reyes acordaron que el señor Gobernador llame la atención de los Agentes de Policía para que en lo sucesivo de cuenta de cuándo se abre un establecimiento al servicio público.

VI.—Se acordó pagar la suma de \$ 55.00 por un cuadro en que constará el retrato del cuerpo de bomberos de esta ciudad, el cual será colocado en el Salón Municipal.

VII.—El señor Gobernador informó sobre un telegrama del Dr. Cuper en el que le manifiesta que las aguas del Río Blanco que se elevan para su estudio, son de excelente calidad y no contienen ninguna materia nociva.

VIII.—Bonilla hizo moción para que en nombre de la Municipalidad se le llamara la atención al Ingeniero Municipal, para que cumpla con su deber, en virtud de los informes que el mismo Gobernador dió. El discutió la moción, Rivas dijo: Yo opino porque se nombre otro en su lugar. Bonilla, Monge, Guevara y Baldares, estuvieron de acuerdo en que el señor Gobernador le nombre un ayudante ó un jefe.

IX.—Dr. Céspedes habló muy bien sobre el reglamento de construcciones urbanas y después de larga discusión en que tomaron parte todos los regidores, Monge Reyes dijo: hago moción en este sentido: "Que se modifique el artículo 3º del reglamento de construcciones de Limón, para que terminada la construcción ó reconstrucción de un edificio, no podrá ser puesto al servicio público sin previo permiso escrito de la Gobernación de la Provincia, quien lo dará únicamente en el caso de que el Ingeniero Municipal informe de que se ha ajustado á las prescripciones de

reglamento. Puesta en discusión, fué aprobada por unanimidad.

X.—Don Ricardo Villafraña solicitó de la Gobernación permiso para construir en la manzana número 24 una casa como la del señor Marichal, de cemento armado. Puesta en discusión se acordó de conformidad.

(Ojalá fueran así como la casa del señor Marichal todas las que se sigan haciendo en este puerto).

XI.—Monge Reyes hizo moción para que se deje al señor Franco Ulloa Cuper como Inspector de rentas del distrito 1º y se nombra al señor Carmona como no inspector de rentas de los distritos 2º 3º y 4º con el sueldo de \$ 50.00. Fué aprobado. Guevara y Rivas salvaron su voto.

XII.—Acordaron publicar todos los asuntos municipales en el "Boletín Anunciador" por la suma de... \$ 25.00.

XIII.—Acordaron nombrar una comisión compuesta de los señores regidores Bonilla, Monge Reyes, Nazari, Enrique y Carlos Von Buiou, para que estudien y den un informe sobre las condiciones del contrato del señor L. W. Merrill.

XIV.—A moción de Monge Reyes acordaron celebrar en los sucesivos dos sesiones los jueves y los lunes, para ver si en los seis meses que faltan del presente año, hacen algo beneficioso para la comunidad. Guevara y Rivas no estuvieron de acuerdo.

Se hicieron otras mociones, se leyeron varias peticiones y á las 9 y 30 p. m. terminó la sesión.

CRONISTA N.º 1

NOTA.—El señor regidor Monge Reyes tuvo conceptos muy halagadores para con el señor Gobernador, ~~manifestando como otros señores~~ dejaron trabajar al señor Pardo sin ningún obstáculo para que coronara su obra de progreso ya iniciada. A "El Herald" le place que los señores municipales hayan entrado por el camino de la confraternidad para que Limón los bendiga al dejar sus curules municipales.

N. de la R.

HA OÍDO usted hablar acerca del nuevo remedio PAM-ALAZ Es un específico para el paludismo.—1

Otra sesión municipal

El sábado 4 las 8 y 20 p. m. con asistencia de los regidores Bonilla H., Monge Reyes, Guevara y el señor Gobernador, acordaron nulo el contrato de L. W. Merrill, desistir de la idea de comprar la casa de Quinto Vaglio para Palacio de Gobierno. Fijar definitivamente el Parque Vargas para construir el Palacio Municipal para sacar á licitación dicha obra y abrir un concurso de planos dándosele al mejor \$ 1000 como premio y al que dirija la obra tendrá derecho al 50%. También se acordó aceptar la oferta de \$ 50,000 que ha hecho el Gobierno para la construcción del Palacio Municipal. Acordaron fijar como líderes entre Guápiles y Siquirres el río Pocora y como líderes entre Siquirres y Limón el río Madre de Dios. También acordaron aprobar la idea de los cantones antes dichos. La sesión fué muy importante estuvieron presentes el ingeniero Llachi, Mr. Guer, lugarteniente municipal y apoderado municipal todos tomaron la palabra inclusive el Sr. Gobernador.

CRONISTA N.º 1

EL MEDICO le dice que la PAM-ALAZ cura el paludismo. Lo sacará fuera del sistema. 2

Comunicado

Las escuelas de Limón

Hechos que deben aclararse
Ya algunos testigos han declarado ante el Agente Principal de Policía de

Dr. Roberto Jiménez O.

AMERICAN DENTIST

Every branch of dental work. Satisfaction guaranteed.

Next door to Guillermo Niehaus
N. W. of Railway Station. Limon, C. R.

Aníbal Rivas M.

JOYERO Y RELOJERO



Se encarga de toda clase de trabajos concernientes al ramo

---RECIBE---
ORDENES por CORREO

A SU TALLER TIENE AGREGADO EL CAMBIO

DE MONEDAS A UN PRECIO MODICO

LIMON, C. R.

CALLE 3a.

Banco Comercial de Costa Rica

AGENCIA DE LIMON

Vendemos giros sobre cualquier plaza extranjera; recibimos dinero en depósito y hacemos toda clase de operaciones relacionadas con la Banca.

LINDO BROS.—Agentes

esta ciudad lo que sabían con respecto á la acusación hecha oficialmente al señor Ministro de Instrucción Pública y publicada en varios periódicos. Es peramos que muy pronto se pondrá todo en claro para que el público sepa si había ó no razón para denunciar públicamente ciertos hechos considerados inmorales. Si un maestro no se asegura; si no es cierto que al paseo á la Uvita se llevaran licores; si tampoco es cierto que algunos de los maestros tomaron licor en exceso y que se presentaron en estado más ó menos ridículo ante sus compañeros y discípulos; si no es una verdad positiva que un empleado menor de la escuela perdiera casi el sentido á causa de los espíritus de las botellas; si nada inhumano sucedió, se hace necesario que se sepa de una manera clara para que la escuela vuelva á recobrar el buen nombre, perdido hoy en las densas nubes de la duda, nubes que cada día se hacen más densas y envuelven no sólo la conducta de los maestros en la Uvita sino su manera de conducirse dentro de las escuelas de esta ciudad.

El público también desea saber si es cierto que un sábado un maestro y una maestra tuvieron un disgusto el primero insultó á la segunda. Esta, al verse ofendida por un hombre delante de los demás profesores, no pudo contener la única manifestación de su honor ofendido y empezó á llorar casi á gritos. La policía trató de averiguar que pasaba, pero parece que se le dijo al policial que no era más que una reñitoria atacada. Al día siguiente es sabido que la señorita maestra salió para San José y dijo que no volvería.

Otro día dos profesores tuvieron un altercado en que parece que hasta uno de ellos llamó al otro á la calle para arreglar la diferencia como hombres y como caballeros.

Incidentes como estos deberían aclararse para que el público vea que no es cierto que la anarquía y el desorden reinan en las escuelas de la Provincia.

Hay otros rumores y otras dudas que han llegado á molestar los oídos del personal docente, y ya hemos dicho se hace necesario que los hechos se aclaren para que si es posible aparezca la escuela como debe aparecer un templo de Minerva limpia y resplandeciente.

Algo también muy grave que debería aclarar el Ministerio de Instrucción

es otra duda que tenemos. Los costarricenses acerca de castigo; corporales ó casti torturas en el cuerpo de alumnos y alumnas que no tienen quien sepa reclamar. No sabemos si creer ó no creer, pero nos sentimos avergonzados al pensar que puede ser cierto que en Costa Rica en una escuela todavía se azote como se hacía en otros países. No queremos decir que es increíble que haya un maestro en esta República que no sepa que es muy degradante obligar á un alumno á ponerse boca abajo en una banca y luego traer á otro á zotarlo á medida que el señor maestro cuenta: uno, dos, tres, etc. Por eso sinceramente, deseamos que el señor Ministro nos dirá muy pronto algo como esto: después de escrupulosa investigación he averiguado que á nadie se maltrata en ninguna escuela de la República y mucho menos en las de Limón. O si la investigación resulta de otra manera que sepamos que se han destituido á los delincuentes.

En este enojoso asunto no quedan más que dos caminos: hacer mucha luz ó si no se puede hacer luz, cambiar todo aquello que está produciendo sombras ó manchas.

Sentimos lo que ocurre con respecto á las escuelas porque hay en Limón dedicados á la enseñanza personas muy dignas del puesto que desempeñan y de la consideración y aprecio de todo el mundo y que aunque están con la conciencia tranquila porque han sabido conducirse decentemente y cumplir con las obligaciones de la sagrada misión de la enseñanza, tienen derecho á pedir que todo se aclare para que el público sepa quienes merecen el aplauso y quienes la censura ó quizá el castigo.

CLEANER.

!! Atención, mucha atención !!

Los señores "MADURO & SONS" han sido nombrados agentes de la Compañía de Aseguros de Vida

THE JAMAICA MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY

Los que no quieran morir sin dejar algo á sus familias, pueden ir pasando á la oficina de dichos agentes y tomar una póliza

Cacao-Rubber

I pay best prices. Will advance your money on your crop.
Write or call and see me.
P. O. Box n.º 241.

L. W. MERRILL

British Pharmacy

— Opposite Blue Building —

Liver Tea, Cough Syrup, Colic, Cholera and Diarrhoea Remedy, Tonic Syrup Fever and Chills, Rheuma for Rheumatism, Ointment for Ringworm
Dr. J. B. BADILLA Office Port LIMON, Costa Rica

Royal Embrocation
Dr. Cross Blood and Liver Pills

SARSAPARRILLA COMPOUND

Try the Kirk's Remedy

Horacio Castro Rodríguez

Abogado y Notario

Se hace cargo de asuntos para ante los Tribunales de Justicia de la República, así como de reclamaciones y otras gestiones para ante el Poder Ejecutivo y Legislativo.

Oficina:— Calle 2ª, frente al Juzgado de Limón.

Leasing and rent collecting society

PEDRO E VIVAS & FILADELFO GRANADOS

OFFICE AT SOUTH SIDE OF CRIMINAL COURT HOUSE

A GREAT CONVENIENCE TO THE CITY

This company will take charge of the administration of all properties, or will take them on lease. It is to the interest of proprietors to place their houses in the management of this society which guarantees punctual payments and reasonable advice.

Doctor Fernando Vásquez

Médico Cirujano

LOCAL CONTIGUO AL HOTEL SIGLO XX

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE MUJERES Y NIÑOS

QUINCE AÑOS DE PRÁCTICA en el TRATAMIENTO DE FIEBRES TROPICALES

CANTINA EL CABALLO BLANCO

— La mejor situada de la población —

Licores finos, Salón ventilado, Buen Servicio y Atención esmerada, Venta al por mayor de los famosos cigarrillos

WIDE AWAKE

Acaba de recibir Vinos de mesa superiores

SALOMÓN GEE WO

Nuevo Taller en Limón

Ponemos en conocimiento del público que hemos abierto un

Taller en combinación de *Herrería, Mecánica y Fontanería, Carpintería, Ebanistería, Tapicería de muebles, Colchones finos de resortes espirales, somier y de paja.*

Además, hacemos cualesquiera reparaciones en los mismos ramos, ofreciendo gran esmero y cumplimiento exacto en cuanto se nos encomiende.

Precios al alcance de todo bolsillo

Dirección: Frente a la Librería de Canallas, 50 varas al Este del Comisariato de don Rogelio Pardo. Avenida 2ª

MODESTO STEPHEN & Cía.

MODESTO ROIS

MADURO & SONS

Acaban de recibir un surtido completo de los afamados

Fonógrafos "VICTOR"

Con varias selecciones de DISCOS

Pida usted el famoso coñac PAVO REAL. Si lo toma una vez, lo hará su bebida favorita

Único Importador en Costa Rica,

Andrés Borzone

¿CUAL ES LA MEJOR RENTA?

La que produce el dinero invertido en propiedades en la ciudad de Limón.

COMPRE USTED ALGUNA, ALGUNAS O TODAS ESTAS:

Manzana 37 Lote 6 con 1 casa Manzana 52 Lote 6 con 1 casa
" 47 " 6-7 " 2 " " 50 " 1 " 2 "
Manzana 56 Lotes 3-4 con 3 casas.

Lo demás que al respecto interesa á Ud. se lo especificarán con gusto

Vivas & Granados

Farmacia y Droguería Internacional

de VIRGILOI GIORGI

Establecida desde 1895

Venta al por mayor y menor.

Constante importación de drogas — Medicinas de patente y Perfumería

J. JORGE FONSECA G. Abogado y Notario Público

OFICINA: Calle 2ª frente al Juzgado de Limón.

GRAN CARNICERIA BARATA

Simeon William Moffat, PROPIETARIO.

En el Mercado de esta ciudad encontrará el público de Limón todos los días carne barata, desde las 6 a. m. á las 11. OCURRID!! OCURRID!!

EL IRAZU

En el Mercado

JESÚS BALDARES, Propietario.

Venta al por mayor y menor de toda clase de abarrotes, verduras, zapatos, billetes de lotería, & NO HAY COMPETENCIA !!

JUAN JOSE LEON

Tienda de abarrotes-Licores extranjeros y del país

Ventas al por mayor y al por menor de toda clase de artículos. IMPORTADOR y EXPORTADOR. Calle 4a. y Av. 3a frente al Mercado.— Limón, C. Rica

La Democracia | Limón. — Costa Rica
— SOMBRERERIA — | ENTRE BORZONE
JOSÉ JOAQUIN TORRES BARQUERO | Y EL HOTEL MARINA

EL CAÑONAZO HA RESUCITADO NUEVAMENTE

JOSÉ BARTOLI tiene el gusto de avisar á su numerosa clientela que, aunque modestamente, se ha instalado de nuevo en la calle 2ª, casa contigua á E. Ruonebaum, frente á la Agencia de Guillermo Niehaus, donde les servirá con el mismo gusto que antes.

Costa Rica Railway Co.

TARIFA

de pasajeros de la Estación de Limón, que rige desde el 1º de marzo del año 1905

	1º clase		2º clase	
	ENTEROS	MEDIOS	ENTEROS	MEDIOS
Limón	0 45	0 25	0 35	0 20
Moin	0 50	0 30	0 40	0 25
Sanamp South	1 05	0 55	0 80	0 45
Saboro	1 50	0 80	1 15	0 60
Estrada	1 75	0 90	1 15	0 70
Matina	1 85	0 95	1 40	0 75
Dute Hoffing	2 05	1 05	1 55	0 80
Mádre de Dios	2 25	1 25	1 80	0 95
Río Honda	2 60	1 30	1 95	1 00
Cimarrones	2 70	1 35	2 00	1 05
Pacuarito	2 75	1 40	2 05	1 05
Siquirres	3 10	1 45	2 15	1 10
La Junta	3 25	1 55	2 35	1 20
Florida	3 25	1 65	2 45	1 25
Las Lomas	3 80	1 90	2 90	1 45
Las Lomas	4 05	2 05	3 05	1 55
Basmas	4 10	2 05	3 10	1 55
Peralta	4 50	2 30	3 40	1 70
Torito	4 70	2 40	3 55	1 80
Las Animas	4 70	2 45	3 60	1 90
Turrubal	5 15	2 65	3 90	0 95
Aragón	5 15	2 65	3 90	1 95
Las Pavas	5 30	2 70	4 00	2 00
Florencia	5 30	2 80	4 15	2 15
Tucurrique	5 65	2 90	4 25	2 20
Juan Vías	5 90	3 00	4 45	2 30
Quebrada Honda	6 20	3 15	4 70	2 40
Las Mesas	6 30	3 20	4 75	2 45
Santiago	6 45	3 30	4 85	2 50
El Yag	6 60	3 35	5 00	2 55
Paraito	6 90	3 50	5 20	2 65
Cartago	7 30	3 70	5 50	2 90
El Alto	7 55	3 85	5 50	2 90
Tres Ríos	7 80	3 95	5 50	3 00
Herrán	7 90	4 00	5 55	3 05
Sánchez	8 10	4 10	6 00	3 05
Currichab	8 10	4 10	6 00	3 05
Fuentes	8 20	4 15	6 20	3 15
San Pedro	8 20	4 15	6 20	3 15
San José	8 35	4 25	6 30	3 20
San Juan	8 60	4 30	6 40	3 25
Santa Dominga	8 75	4 45	6 60	3 35
Hercules	8 75	4 45	6 60	3 35
San Francisco	8 95	4 55	6 80	3 45
San Joaquín	9 00	4 60	6 80	3 45
San Antonio	9 10	4 60	6 85	3 50
Río Segundo	9 25	4 75	6 95	3 55
Alajuela	9 40	4 75	7 10	3 60
Cairo	1 00	1 65	2 50	1 25
Germanía	3 55	2 10	2 90	1 45
Wilmington	3 65	1 85	2 75	1 40
East Destler	3 70	1 85	2 80	1 40
West	3 80	1 90	2 90	1 45
Parimita	4 05	2 05	3 05	1 55
Gusquino	4 30	2 20	3 25	1 65
El Hogar	4 45	2 30	3 35	1 70
Hindes	4 60	2 35	3 50	1 75
Guspiés	4 85	2 50	3 65	1 85

NOTA.—Las boleterías de las estaciones se cierran cinco minutos antes de la salida de los trenes. Todo pasajero está en el deber de comprar su billete de pasaje, antes de llegada la hora de partir el tren. Los que contravinieren a esta disposición y otras más del reglamento, pagarán 0.50 de multa, a más del valor del pasaje.

Con el objeto de servir á los suscritores de este periódico y al público en general, damos publicidad á la presente tarifa.

La Directiva.

Habló poco pero bueno como Fray José

Corporación Municipal

S. O.

Marcelino Franco, Fontanero nombrado por el Municipio de esta provincia, á vosotros con todo respeto manifiesto:

Que de manera irrevocable renuncio del cargo con que os dignasteis honrarme y que yo he desempeñado con cariño é interés verdaderos por que comprendo que el servicio de agua en esta ciudad es el problema que mas disgustos ocasiona y que sus interrupciones es el reclamo mas justo que puede presentar este vecindario.

Cada vez que ocurre alguna novedad en Bearessem West, cambios de maquinistas en la bomba, trabaos de noche ó en horas que no son de servicio soy el llamado á desempeñarlos sin remuneración ni queja alguna de mi parte pero que van perju-

dicando mi salud y minando mi existencia, razones que me obligan á retirarme de vuestro servicio, no sin daros las gracias. Limón 20 de junio de 1911.

Que resolución creen ustedes que adoptó la Municipalidad en su última sesión? Para nosotros, que conocemos de cerca y sabemos apreciar la habilidad y los grandes esfuerzos del amigo Franco la muy acertada de reconocer sus meritos no aceptando la renuncia...chóquela amigo, chóquela.

Rayo X

NOTAS

El auto: Indefinidamente de la muerte del chino Ing. Feng Chey, es Robert Franco, africano y ex candidato para expulsarlo del país por pernicioso.

Fuera de peligro se haya ya el joven don Luis A. Restrepo. Lo celebramos muchísimo.

De Administración

Por asuntos de fuerza mayor, no salió este periódico el lunes 26 de junio Pedimes excusis á nuestros suscritores.

Soldado.

En el vapor italiano del 19 de este mes regresó de la bella Italia, la estimable señora Enriqueta de Borzone, á quien tenemos el gusto de saludar.

A delito

La Colonia Americana hace grandes preparativos para celebrar el 4 de julio, fecha gloriosa de su independencia.

Parece que vendrá un buque de guerra ese día, á bordo del cual habrá un suntuoso baile. El señor Presidente de la República será invitado por la Colonia y es muy probable que tampoco asista, y con esta serán tres veces ya que se le invita.

Triunfo del Partido Liberal

En las elecciones para representantes á la Cámara de diputados celebradas últimamente en Colombia, ha triunfado el Partido Liberal, el cual le ha ofrecido al presidente Restrepo su adhesión y ayuda para en caso de que conservadores, quieran hacer revolución.

Vista del señor Presidente

Deben conocerse los limonenses que el señor Presidente de la República no quiere á Limón, y la prueba de ello es el desastre que le acaba de hacer no á la colonia jamaicana, sino al Gobierno Inglés.

Nosotros creemos que cuando vaya á invitarlo una comisión de verdaderos jimenistas, entonces es cuando nos va á visitar; antes no. Ojalá así se haga, sin meter en la comisión elementos extraños como resultó en una ocasión.

del 15 de Setiembre

Es bueno que la Municipalidad se vaya preparando con tiempo para la celebración del 15 de setiembre y no resulte como en anteriores épocas, que cuando han venido á tratar del asunto, es porque ya está á las puertas, resultando dichas fiestas muy reducidas. Exitamos á la Corporación para que en la próxima sesión se ocupe del asunto y nombre una comisión para que comience á coleccionar fondos.

Entre nosotros

Después de varios días de estadía en la ciudad de Las Flores á donde estubo al lado de su apreciable familia, ha vuelto y se haya entre nosotros, el joven don Luis Ortiz Pichel, ya bueno de sus dolencias, lo que celebramos mucho.

El trazo

es el nombre de la lancha nacional que hace muy poco tiempo acabaron de botar al agua para el servicio.

Ojalá el Gobierno se procureara aunque fueran dos más de estas, las cuales le ayudarían mucho en la vigilancia de la costa.

Bautizo

El domingo 18 del corriente fue bautizada en San José la niña de nuestro particular amigo don Rogelio Mora Fernández, lo cual celebramos mucho. El lunes 19, los esposos Mora-Fernández regresaron y se encuentran entre nosotros.

Mal olor

es el que despiden las cloacas de esta ciudad. A quien corresponda llamamos la atención.

Ya sigue mejor

Mr. Chester Donaldson de la enfermedad que lo tenía postrado en cama. De San José vino á verlo el señor Ministro Americano Mr. Samuel Lee.

Ensayos de bomberos

Han continuado estos con buenos resultados; pronto debe llegar la otra bomba y más de mil pies de maniguera.

Estreñimiento sincera

El Herald del Atlántico felicita de manera calorosa al ilustre maestro doctor Antonio Zambrana por la actitud asumida ante el Supremo Congreso y ante sus compañeros de Corte con motivo de su renuncia del honroso cargo de Ministro de la Sala de Casación.

Carácter como del maestro Zambrana debe ser imitado por los costarricenses patriotas.

De la junta

regresó después de varios días de estadía al lado de su familia, el señor Agente Fiscal don Espíritu Santa Ruiz.

Ahogado

El domingo 18 en la tarde se ahogó en Cien guita un marinerito del vapor Prinz Auguste. Weimer en momentos en que se bañaba. Oportunamente fue sacado á tiempo, llevado al cuartel y sepultado. El vice Consul alemán don Luis Kruse estuvo en el juzgado haciendo levantar información al respecto de seguro para enviarlo á la familia del ahogado á Alemania.

Nosotros sentimos en el alma todos estos infortunios que le resultan á los extranjeros que nos visitan.

Contrabando

El 20 del corriente me la lancha Santa Rosa tomó en Parimita á indicación del jefe del resguardo de allí tres embarcaciones de vela que se hayan en aguas costarricenses pescando tortugas de contrabando, una de las expresadas embarcaciones tenía á bordo 65 tortugas las que tomó la casa de Maduro y Sons, como remanentes de ese derecho.

Las embarcaciones se hayan en poder del Gobierno en la bahía y valen más de 60000. Los tres tucos 20 ó 25.

Barcos contrabandistas

Sigue la vigilancia de nuestras costas. El 30 de julio último la Santa Rosa capturó en aguas nacionales que un barco de vela de 80 toneladas que se ocupaba en la pesca de tortugas—Fue dicho barco remolcado á este puerto por la Santa Rosa habiendo confesado el Capitán su delito.

Parece que es una escuadra de estas naves que se ocupan en estafar al Fisco de Costa Rica de lo cual debe el Gobierno ocuparse mas poniendo al servicio mas lanchas ó guarda costas.

ADMINISTRACION

Agentes de "El Herald del Atlántico" en varias partes de la República y del exterior

- Don Ernesto Ortiz..... San José
- Alejandro Madrid..... Heredia
- C. Calvo Fernández..... Alajuela
- Piquito Valderrama..... Liberia
- Amado Bos. Mc. Keller..... Pastreñas
- "El Comercio de C. tago"..... Cartago
- Pedro Fichman..... Matina
- C. A. Shear..... Siquirres
- Justino Vallejos..... La Junta
- "La Industria"..... Jindes
- "Ingeniero Jiménez Dávila"..... Guapiés
- Srs. Caamaño Hermanos..... Guacimo
- "The America Compy."..... New York
- Oficina de las Repúblicas Amé.....
- Washington C.D
- "Cosmopolitan News Agency"..... New York
- "La Hacienda"..... Buffalo
- Srs. Mundas y C^o..... Londres
- "La Presse Associee"..... París
- "Ca. Presse Américaine, Bruxelles (Belgice)".....
- "Instituto Comercial de los Países Ultramarinos"..... (Amsterdam)
- LA AVO.....

¡Mucha atención!

Este semanario hará una reseña general de los sucesos locales ocurridos durante toda la semana; es decir lo que ocurre los lunes hasta los sábados.

Dará además informe sobre los asuntos judiciales y políticos; sobre entrada y salida de enfermos al Hospital, sobre defunciones ocurridas y sobre el estado semanal de la Junta de Caridad. Para todo lo cual tenemos empleado especial—La Redacción.

AMERICA

Revista Mensual, Ilustrada

Publicada en New York por The America Co

La mejor de su clase en el universo, ya por el material de le-
tura así como por la ilustración sin competencia de sus editores.
SE SIRVEN SUSCRIPCIONES.—SE VENDEN NUMEROS SUELTOS
Entenderse en este puerto con su representante

Carlos Orozco Amador

Apartado de correo n° 203.

MADURO & SONS

MAQUINAS DE CO-ER **NEW HOME** PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS

Limón C. R.

MADURO & SONS

— Sewing Machine — **NEW HOME** — Prices to suit all —

Limón C. R.,—

HOTEL MIRAMAR

— Antes LONDRES —

(Situación única en Limón.—
Ventilación constante.—Ba-
ños de agua dulce y de mar.
Sea Water Bath.
Cocinas: American Style,

English Spoken—Man Spricht Deutsch—Licores finos de las primeras mar-
cas—Esmerado trato y atención especial para familias.

GOHL Y BODENSICK

HOTEL MARINA

— ANTONIO IDDY, Proprietario —

— Situado entre la calle 2ª y la avenida 3ª —

Con el cambio de propietario, este bien conocido establecimiento, ha sido objeto
de grandes reformas, que redundarán en beneficio de todo el que tenga gusto de visi-
tarlo. Hay cuartos cómodos para pasajeros, baños, excusados higiénicos. Servicio esme-
radísimo.

La bien surtida cantina, es de lo mejor del Puerto, sus excelentes vinos y finos li-
cores, son la prueba de ello.

Puerto Limón.—Costa Rica—América Central.

ROGELIO E. PARDO

LIMON COSTA RICA

—Establecimiento de Abarrotés y Licores—

Existencia permanente de Cognacs MARTELL y HENNESSY, Whiskey
SCOTCH ARMS, Galletas PEER, FRENCH, & C.
EL SURTIDO SE RENUEVA POR CADA VAPOR

GUILLERMO NIEHAUS

Agencias, Trasportes y Comisiones

SAN JOSÉ LIMON PUNTARENAS

Esta Agencia está acreditada de prestar el servicio
más activo y cuidadoso al comercio é importadores en
general.

DEPOSITO PERMANENTE DE AZUCAR DE
GRECIA Y TURRIALBA

ALEJANDRO LEON

Notifies the Public that under the name of "EL TORO" he has just
opened a new Bar and Grocery facing Maduro & Sons. He has in stock
goods of the most renowned European and American marks. His speciality
is the famous cocktail "YAKURY"

"La Comercial"

Imprenta de primera clase

Se hace toda clase de trabajos, estilo americano y europeo.—

VICTOR M. SALAZAR

Limón, Costa Rica A.C.

Gran Fábrica de Café Molido

Se atiende pedidos por grandes que sean. El café que elabora esta fabri-
ca es de primera calidad. Para pormenores dirijase a su propietario.

ANTONIO ESCALANTE

— Calle 4ª y Avenida 6ª—Limón, Costa Rica. —

Taller de mecánica de Turenne, Garnier & Hno.

En este bien conocido establecimiento se hace toda clase de trabajos de mecánica
Hay para la venta una caldera completa con su respectivo motor de vapor de 4
caballos de fuerza.

Una polea con las siguientes dimensiones: diámetro 4 pies; cara 10 pulgadas con
su eje respectivo de 2 1/2 pulgadas. Una polea de 28 pulgadas de diámetro, 6 de cara
y 2 de grueso.

Acaban recibir un hermoso surtido de ornamentación para balcones y portadas.
ESPECIALIDAD EN COMBINACION DE CAJAS DE HIERRO
Se vende además un puente de hierro de 20 pies de largo por 32 pulgadas de an-
cho y 24 de alto

Gran International Hotel

San Jose de Costa Rica --- Centro América

Lately refurbished First class service Exquisite table
and guests enjoy every confort

A. TOSI, Proprietors.

CERVECERIA TROUBE

GRAN FABRICA DE CEVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

Esta Fábrica que dispone de la más completa y moderna maquin-ria, recientemente
montada, ofrece al público los siguientes productos:

CERVEZAS: Negra "Estrella" "Lager Beer", doble y sencilla, blanca y negra.

REFRESCOS: Cream Soda, Ginger Ale, Limonada, Kola y Zarzaparrilla.

Especialidad de la casa: KOLA DOBLE Y KOLA CHAM.

Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad.

BRITISH PHARMACY

Opposite Blue Building

Kirkpatrick Hnos.

Port Limon

Costa Rica

Dr. J. B. BADILLA Office

MADURO & SONS

Acaba de recibir un surtido de los afamados

Fonógrafos VICTOR

con variada selección de DISCOS

MADURO & SONS

Has just received a complete assortment of

Victor Talking Machines

and a varied selection of RECORDS

Tip "EL PUEBO"